

Art des Fahrzeuges <b>Traktor</b>	Fabrikmarke <b>DEUTZ</b>	Typ <b>D 10006 S</b>	Typenschein-Nummer <b>CH 4199 33</b>
--------------------------------------	-----------------------------	-------------------------	---

Hersteller **KLOECKNER - HUMBOLDT - DEUTZ AG., Köln (D)**  
 Erkennungsmerkmale **"D 10006 S" auf Hersteller-Plakette.**

Herstellerplakette **rechts, seitlich über Vorderachse.**  
 Fahrgestellnummer **rechts, Mitte seitlich auf Kupplungsgehäuse.**  
 Motorkennzeichen **"F6L 912" links, seitlich auf Motorblock, angeklebte Plakette.**  
 Hauptimporteur **Hans F. Würigler, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a/Albis**  
 Geprüftes Fahrzeug **7928 2679**  
 Unveränderliche Zeichen im Typencode **D 10006 S**

<b>Fahrgestell</b>			
Anzahl Achsen	<b>2</b>	Anzahl Räder	<b>4</b>
Lenkung	<b>mechanisch</b>	Lenkhilfe	<b>hydraulisch</b>
Getriebe	<b>mechanisch synchronisiert</b>		
Anzahl Gänge	<b>1x8 + 1x7 *</b>	Achsantrieb	<b>HR **)</b>
Betriebsbremse	<b>hydraulisch, IB., wirkend auf HR + Einzelrad-</b> <b>bremse, 2 Pedale mit Verriegelung.</b>		
Hilfsbremse	<b>mechanisch, Innenbacken, wirkend auf HR.</b>		
Feststellbremse	<b>mechanisch, Innenbacken, wirkend auf HR.</b>		
Dauerbremse	<b>--</b>		
2-Kreis-Kontrolle	<b>--</b>		

<b>Motor</b>			
Marke	<b>DEUTZ</b>	Typ	<b>F6L 912</b>
Bauart	<b>Reihe</b>	Takte	<b>4</b>
Treibstoff	<b>D</b>	Lage	<b>vorn</b>
Kühlung	<b>Luft</b>	Anzahl Zylinder	<b>6</b>
Bohrung	<b>100</b>	Hub	<b>120</b>
Hubraum	<b>5650</b>	Steuer-PS	<b>28,78</b>
Leistungs-PS	<b>100 DIN</b>	bel U/min	<b>2300</b>
Lärm	<b>85</b> dB/A	bel U/min	<b>2450</b>
Schalldämpfer	<b>1 Topf 700 x 230 x 120 mm (Kamin)</b>		
Abgasprüfung	<b>Bacharach 4,0</b>		
Entstörung	<b>--</b>		

<b>Karosserie</b>	<b>offen ***)</b>		
Anzahl Türen	<b>***)</b>	Geschw. Messer	<b>--</b>
Sicherheitsgurten	<b>--</b>	Rückspiegel	<b>***)</b>
Unterlegkeil	<b>400 x 300 x 230</b>	Zugvorrichtung	<b>vorn + hinten</b>
Diebstahlsicherung	<b>--</b>		

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	<b>1315</b>	<b>2240</b>	<b>3555</b>
Nutzlast	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
Gesamtgewicht	<b>1315</b>	<b>2240</b>	<b>3555</b>
Fabrikgarantie	<b>1620</b>	<b>4500</b>	<b>6120</b>
Reifen grösse	<b>7.50 - 20</b>	<b>18,4/15-34</b>	(Varianten +)
Ply / bar	<b>6 / 2,25</b>	<b>8 / 1,4</b>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft für V max	<b>1750</b>	<b>5130</b>	
	<b>30</b> km/h	<b>30</b> km/h	

Anzahl Plätze	<b>1 + 2</b>	Notsitze auf Radschutz	<b>M</b>	<b>--</b>	<b>h</b>	<b>--</b>
<b>Masse</b>	Innen	ausser				
Länge	<b>--</b>	<b>4220</b>	Achsaabstand	<b>2550</b>	<b>/</b>	<b>--</b>
Breite	<b>--</b>	<b>2170-2500</b>	Doppelachse	<b>v</b>	<b>--</b>	<b>h</b>
Höhe	<b>(Kamin)</b>	<b>2420</b>	Spurweite	<b>v</b>	<b>--</b>	<b>h</b>
Ueberhang	<b>s</b>	<b>--</b>	Spurweite	<b>v</b>	<b>1520</b>	<b>1920</b>
	<b>v</b>	<b>570</b>		<b>h</b>	<b>1730</b>	<b>2060</b>
	<b>h</b>	<b>1100</b>	Spurkreis	<b>l</b>	<b>8900</b>	<b>8800</b>

Garantierte Anhängelast gebremst **--**  
 Garantierte Anhängelast ungebremst **--**  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht **--**  
 Geprüfte Anhängelast **--**  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller **23** km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen **23** km/h

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

52.

Ausrüstung §)	HELLA	K 21038 / K 21047			
Fernlichter	HELLA	K 21038 / K 21047			
Abblendlichter	A	(E)			
Standlichter	R - S1	(E)			
Schlusslichter	R - S1	(E)			
Bremslichter	v 1	(E)	s --	h 2a	(E)
Richtungsblinker	v --		s --	h 2+2/ I	(E)
Rückstrahler	v §)		s --	h §)	
Markierlichter	---				
Zusätzliche Lichter	---				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	---				
Scheibenwischer	***)				mit/ohne Waaschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH	0 320 143 010			
	oder andere gemäss Homologationsabläßer				
	geprüfte Modelle.				

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	D E U T Z		D 10006 S
Typenscheinnummer	CH	4199 33	
Karosserie			
Plätze	total	1 + 2	vorn --
Leergewicht	3555	Treibstoff	D
Nutzlast	--	Steuer-PS	28,78
Gesamtgewicht		Hubraum	5650

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* ) Anzahl Gänge : 8.Gang der Schaltgruppe (schnell) wird mit original ZP-Getriebeteilen blockiert (Sperrstift, Schaltwellen und Lagerbock) werden vom Imp. geändert. 2 Getriebedeckelschrauben plombiert.
- \*\* ) Achsantrieb : Differentialsperrre auf Hinterräder.
- \*\*\* ) Karosserie : auf Wunsch mit Sturzverdeck, Frontscheibe und Scheibenwischer oder mit 2-türiger, ringsum geschlossener Kabine, hinten mit Segeltuchabschluss (kein Defroster erforderlich). Ausrüstung ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- + ) Reifenvarianten hinten : 16,9/14 - 38, 8 PR, Tragkraft 5040 kg bei 1,7 bar, für Vmax 30 km/h  
18,4/15 - 38, 8 PR, Tragkraft 5430 kg bei 1,4 bar, für Vmax 30 km/h
- ++) Höchstgeschwindigkeit : 23 km/h gemessen im 8.Gang der Schaltgruppe (langsam) bei 2450 U/min am Motor bzw. 580/1070 U/min an der Zapfwelle. - 1 Plombe an Vollastbegrenzungsschraube.
- §) Ausrüstung : Standlichter und Blinker vorn zu hoch angebracht; technisch bedingt.  
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm, zusätzliche Markierlichter vorn und hinten erforderlich.

**Eintrag im Fahrzeugausweis :**

8.Gang der Schaltgruppe (schnell) gesperrt. 1 Plombe an Getriebedeckel.  
1 Plombe an Vollastbegrenzungsschraube.  
Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm, zusätzliche Markierlichter vorn und hinten erforderlich.  
Darf auf öffentlichen Strassen nur bis zu einer Breite von 2500 mm verkehren.

Ort und Datum der Prüfung

Affoltern a/Albis, 18.2.1976 / 25.08.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung